

Only the Danish version is authentic

Notice D II-2 N(3)
1 October 2002

Technical regulation on the
construction and equipment, etc. of
passenger ships on domestic voyages

CHAPTER II - 2 N (3)

*Construction, fire protection,
fire detection and fire extinction
Additions to the provisions of the "Fire
Safety Systems Code" (FSS-Code), chapter 4*

1	<i>General</i>	2
2	<i>Monthly inspections of certain foam-extinguishers</i>	2
3	<i>Annual inspections of all types of fire-extinguishers</i>	2
4	<i>Periodical pressure test, etc.</i>	3

CHAPTER II - 2 N (3)

Construction, fire protection, fire detection and fire extinction Additions to the provisions of the "Fire Safety Systems Code" (FSS-Code), chapter 4

Periodic surveys of fire-extinguishers

1 General

- .1 *Fire-extinguishers and spare charges shall be ready for use at any time and be subjected to routine checks.*
- .2 *The functioning of a suitable number of the ship's portable fire-extinguishers from both accommodation and engine spaces shall be systematically tested in connection with fire drills.*
- .3 *The inspections prescribed in .2 and .3 may be carried out on board on the responsibility of the master, chief engineer or chief officer of the ship in question provided that the manufacturer's service instructions for each individual type of extinguisher on board are followed. The chief engineer of the ship in question may carry out the pressure tests mentioned in .4 provided that he or she holds a certificate of competency as a chief engineer. If the said inspections and pressure tests are not carried out on board, they shall be carried out by recognised companies, persons or test institutes in this country. Abroad inspections and tests may be carried out by local, recognised companies.*

2 Monthly inspections of certain foam-extinguishers

As to protein foam-extinguishers with mixed foam-charges located in engine spaces or in spaces where the temperature normally exceeds 25 C, the charge shall be replaced every four months by a new spare charge on which the manufacturer has stamped the date of manufacture which may not be older than one year. Spare charges shall be stored at a temperature below 15 C.

3 Annual inspections of all types of fire-extinguishers

- .1 *CO₂ fire-extinguishers*

The weight of the fire-extinguisher shall be checked after it has been fitted on board. If a reduction of more than 10% of the charged weight stamped on the container is found, the fire-extinguisher shall be recharged.
- .2 *Powder fire-extinguishers charged with nitrogen or CO₂*

The functioning of the pressure gauge shall be checked. Furthermore, it shall be checked that the correct pressure is indicated by the pressure gauge at normal temperatures. If the pressure is below the normal range stamped on the pressure gauge, the fire-extinguisher shall be recharged. In connection

with the pressure tests prescribed under .4, the powder charge shall be replaced.

.3 Cartridge-driven powder, water and foam fire-extinguishers

.1 The cartridge, etc. shall be removed, and the charge shall be replaced by a new one. However, powder charges shall not be replaced if it can be proved in an effective way that the powder is "easy-flowing" and absolutely dry.

.2 The cartridge shall be cleaned, and its weight shall be checked. If a reduction of more than 10% of the weight stamped on the cartridge is not found, the cartridge may be reused. In connection with the pressure tests prescribed in .4, the cartridge shall be replaced by a new one.

.4 Common to the fire-extinguishers mentioned in .3.1, .3.2 and .3.3

.1 The container shall be inspected for external deformities and any external corrosion. The container for the fire-extinguishers mentioned in .3 shall also be inspected on the inside. If any corrosion is found, it shall be removed, and the container shall be repainted. In case of considerable external deformities and/or massive external corrosion, the container shall be either discarded or pressure-tested and inspected on the inside in pursuance of .4 with a satisfactory result.

.2 Valve and hose, etc. shall be undamaged. Any damaged parts shall be replaced. It must be carefully checked that air can flow free. In connection with any replacement of damaged parts, the following shall be complied with:

.1 Packings shall be made of rubber resistant to oil, weather and aging and of a good quality or of another material with similar properties.

.2 Hoses shall have an appropriate length and be made of rubber resistant to oil, weather and aging and of a good quality or of another material with similar properties.

.3 Hoses with associated fittings for CO₂ fire-extinguishers shall be able to resist a test pressure of 25 N/m² and other types of fire-extinguishers shall be able to resist twice the operating pressure.

.3 It shall be checked that the instruction manual for the fire-extinguisher is undamaged and easily legible. If not, it shall be replaced.

.4 When the inspection has been carried out, the operating handle of the fireextinguisher shall be sealed, and an inspection label shall be affixed firmly to the fire-extinguisher stating:

.1 The month and year of the latest annual inspection;

.2 The name and address of the person or the company which has carried out the inspection, cf. .1.3 above.

4 Periodical pressure test, etc.

.1 CO₂ fire-extinguishers

- .1 Containers for CO₂ fire-extinguishers shall be cleaned and inspected internally as well as pressure-tested every ten years. The test pressure shall be 20 N/mm² or 25 N/mm² dependent on the test pressure stamped on the container.
- .2 If more than five years have passed since the latest pressure test, a discharged CO₂ fire-extinguisher may not be recharged until a new pressure test has been carried out with a satisfactory result.
- .2 Fire-extinguishers charged with nitrogen or CO₂
 - .1 Containers for pressure-charged fire-extinguishers shall be cleaned and inspected internally as well as pressure-tested every ten years. The test pressure shall be 1.5 times the pre-charged pressure, however not below 1 N/mm², cf. the test pressure stamped on the container.
 - .2 If more than five years have passed since the latest pressure test, a charged fire-extinguisher may not be recharged until a new pressure test has been carried out with a satisfactory result.
- .3 Cartridge-driven powder, water and foam fire-extinguishers
 - .1 Containers for cartridge-driven fire-extinguishers shall be cleaned and inspected internally as well as pressure-tested every five years. The test pressure shall be 1.5 times the operating pressure, however not below 1 N/mm², cf. the test pressure stamped on the container.
- .4 Common to the fire-extinguishers mentioned in 4.1, 4.2 and 4.3.
 - .1 All pressure tests shall be carried out hydraulically, and it shall be carefully checked that the container is completely filled with liquid. The test pressure shall be constant for at least 15 seconds, and the containers may show now signs of leakage or permanent deformity. After the pressure test, the container shall be carefully dried.
 - .2 The month and year of the pressure test shall be stamped on the container in a durable way.